

儿童英语童话剧

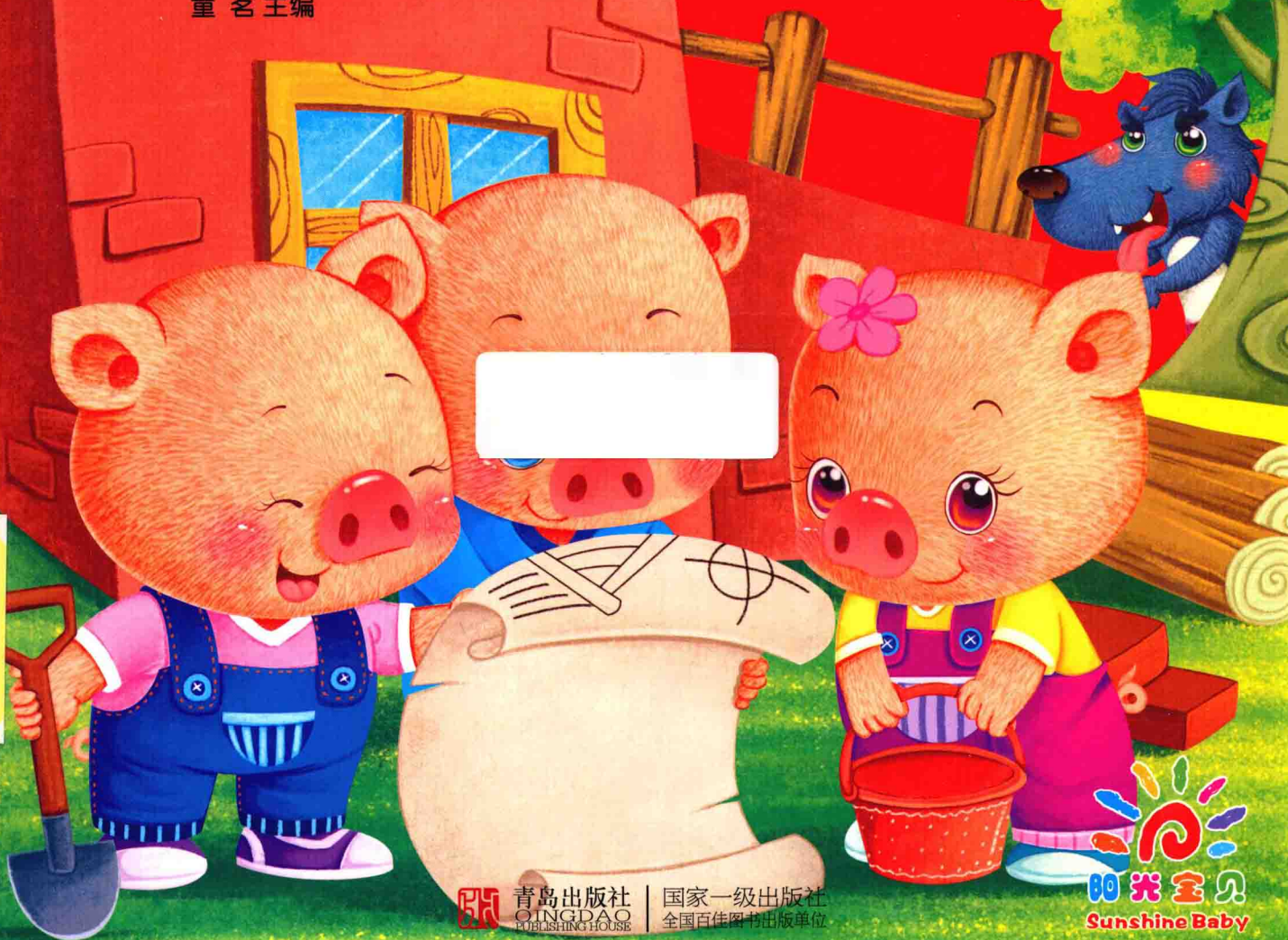
Children's  
English Fairy Tales

中英双语

适合幼儿园和家庭  
角色扮演使用

# 三只小猪

童茗主编



青岛出版社  
QINGDAO  
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社  
全国百佳图书出版单位

阳光宝贝  
Sunshine Baby



# Three Pigs



Stage Background: The forest, A big tree,  
A leaf house, A wood house, A brick house

舞台背景：森林、一棵大树、一座树叶房子，  
一座木头房子、一座砖房子

Roles: Mummy pig, Brother Pigs Doudou &  
Maomao, Sister Pig Lili, Wolf

角色：猪妈妈、小猪兄弟 —— 豆豆和毛毛、  
小猪妹妹 —— 丽丽、狼



## 图书在版编目(CIP)数据

儿童英语童话剧. 三只小猪: 汉英对照 / 童茗编著. — 青岛: 青岛出版社, 2014.6

ISBN 978-7-5436-7651-0

I. ①儿… II. ①童… III. ①童话剧—表演艺术—学前教育—教学参考资料—汉、英 IV. ①G613.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第092116号

书 名 儿童英语童话剧·三只小猪

主 编 童 茗

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市海尔路182号(266061)

本社网址 <http://www.qdpub.com>

邮购电话 13335059110 0532-85814750(传真) 0532-68068026

责任编辑 杨 慧

印 刷 深圳市永利达印刷有限公司

出版日期 2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷

开 本 20开(889mm×1194mm)

印 张 1.6

书 号 ISBN 978-7-5436-7651-0

定 价 10.00 元



编校质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532-68068670

青岛版图书售后如发现质量问题,请寄回青岛出版社出版印务部调换。电话:0532-68068629



# 前言



幼儿专家研究表明，3~6岁是孩子成长的关键期，这一阶段的孩子天真浪漫，喜欢听故事，喜欢舞台表演，喜欢尽情释放自己的情感……

《儿童英语童话剧》系列就是针对3~6岁孩子的心智模式和认知特点精心编撰而成。新颖的童话剧表演形式，让每一个孩子都成为舞台上的快乐精灵，在《拔萝卜》里与小伙伴们一起齐心合作，在《三只小猪》中与大灰狼斗智斗勇，在《生日快乐》中给小熊开生日 party……



生动有趣的卡通插图，中英双语同步标准呈现，为孩子提供美妙的视听盛宴。老师、家长可自行下载相关音乐，让孩子更好地投入表演中。小朋友，快来看一看、听一听、演一演每一个精彩的故事吧！

# Three Pigs



**Stage Background:** The forest, A big tree, A leaf house, A wood house, A brick house

**舞台背景:** 森林、一棵大树、一座树叶房子、一座木头房子、一座砖房子

**Roles:** Mummy pig, Brother Pigs Doudou & Maomao, Sister Pig Lili, Wolf

**角色:** 猪妈妈、小猪兄弟 —— 豆豆和毛毛、小猪妹妹 —— 丽丽、狼





Narrator: There are three little pigs living with their mother. Doudou and Maomao are brother pigs. They are very lazy. They eat and sleep all day. Lili is the youngest pig. She works all day. She helps her mother do the housework.

旁白：三只小猪和猪妈妈住在一起。哥哥豆豆和毛毛都很懒，整天吃完就睡。最小的妹妹丽丽十分勤劳，她整天帮妈妈做家务。







Mummy Pig: Children, let's dance now.

猪妈妈：孩子们，来跳舞吧！

Pigs: That's great! We love dancing.

三只小猪：太棒了！我们喜欢跳舞。





(Mummy Pig and her children are dancing together.)  
(猪妈妈和她的孩子们一起跳舞。)

Mummy Pig & Pigs: Left twisting, right twisting,  
neck twisting, bottom twisting...

猪妈妈、三只小猪：左扭扭，右扭扭，脖子扭扭，屁股扭扭……



Mummy Pig: My children, you have grown up.  
You must make your own houses now.

猪妈妈：我的孩子们，你们已经长大了，  
你们得为自己盖间房子了。

Pigs: Mum, we don't want to leave you.

三只小猪：妈妈，我们不想离开您。







Mummy Pig: You must learn to live independently.  
Goodbye, my little pigs. Go to build a house.  
Be careful of the wolf.

猪妈妈：你们必须学会独立。再见，我的小猪们，  
去盖间房子吧。要小心那凶恶的狼啊！

Pigs: OK, mum. Goodbye!  
三只小猪：好的，妈妈。再见！

(A wolf appears.)

(一匹狼出现了。)

Wolf: I'm hungry. Look! Wow! Three little pigs!  
I can enjoy a wonderful meal! Ha-ha-ha! What  
are they doing?

狼：我的肚子好饿啊。哇！三只小猪！哈哈哈！  
我可以饱餐一顿啦！他们在干什么？





Lili: What are you doing, brothers?

丽丽：哥哥，你们在干什么呢？

Doudou: Oh! I'm building a house with leaves.

豆豆：哦！我在用树叶盖房子。

Maomao: I'm building a house with wood.

毛毛：我在用木头盖房子。





Lili: But leaves are not strong. And wood is also not strong.

丽丽：可是树叶并不牢固，木头也不牢固啊。

Brother pigs: Yes, we know. But it's easy.

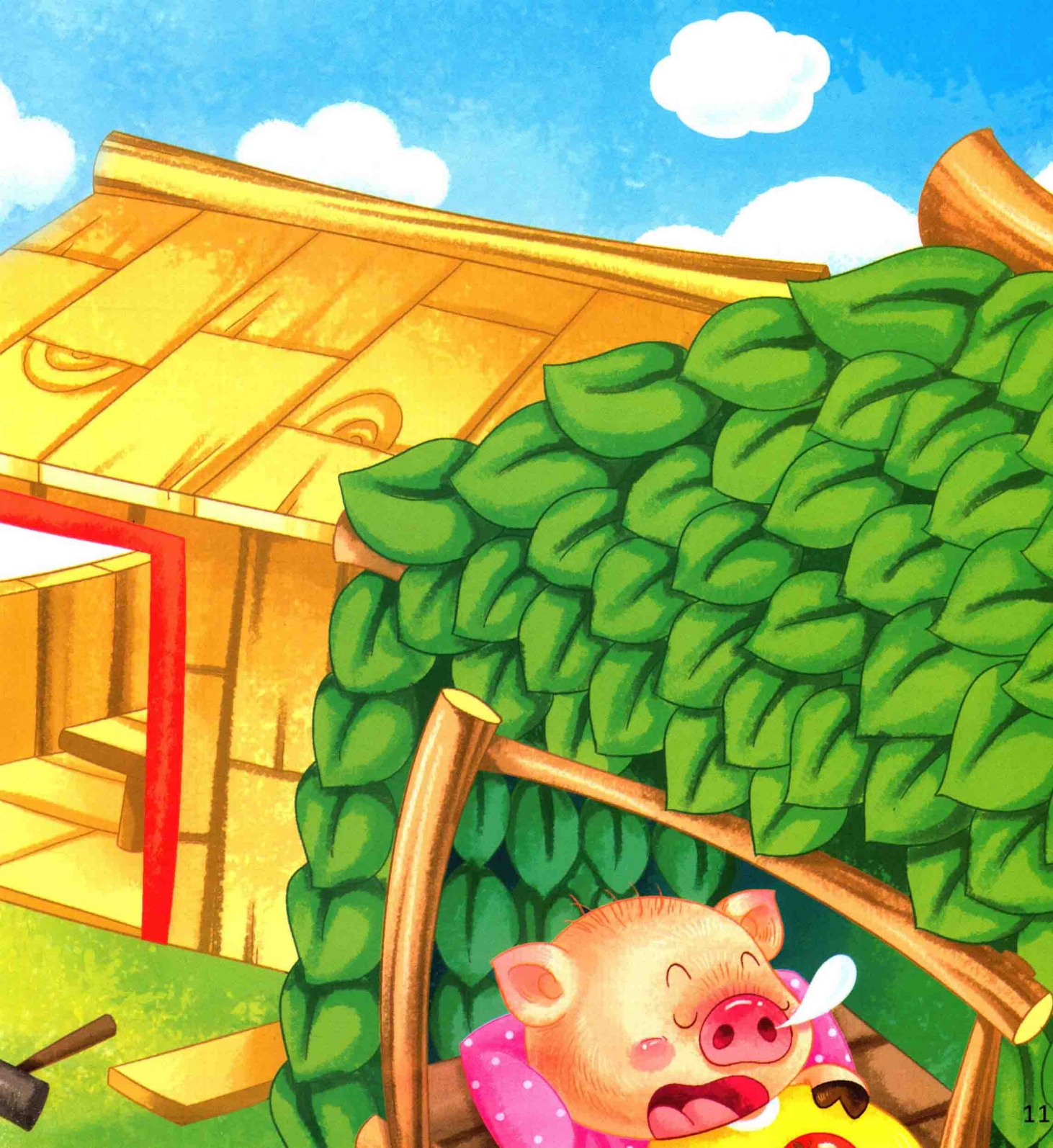
Oh, we have finished them. Let's have a nap.

猪哥哥：我们知道，但是用它们比较容易搭起来啊。

噢，我们盖好了，睡一会儿吧。









(The sun goes down. Brother pigs awake.)

(太阳下山了，猪哥哥醒了。)

Brother pigs: What are you doing, sister?

猪哥哥：妹妹，你在干什么？

Lili: I'm building a house with bricks.

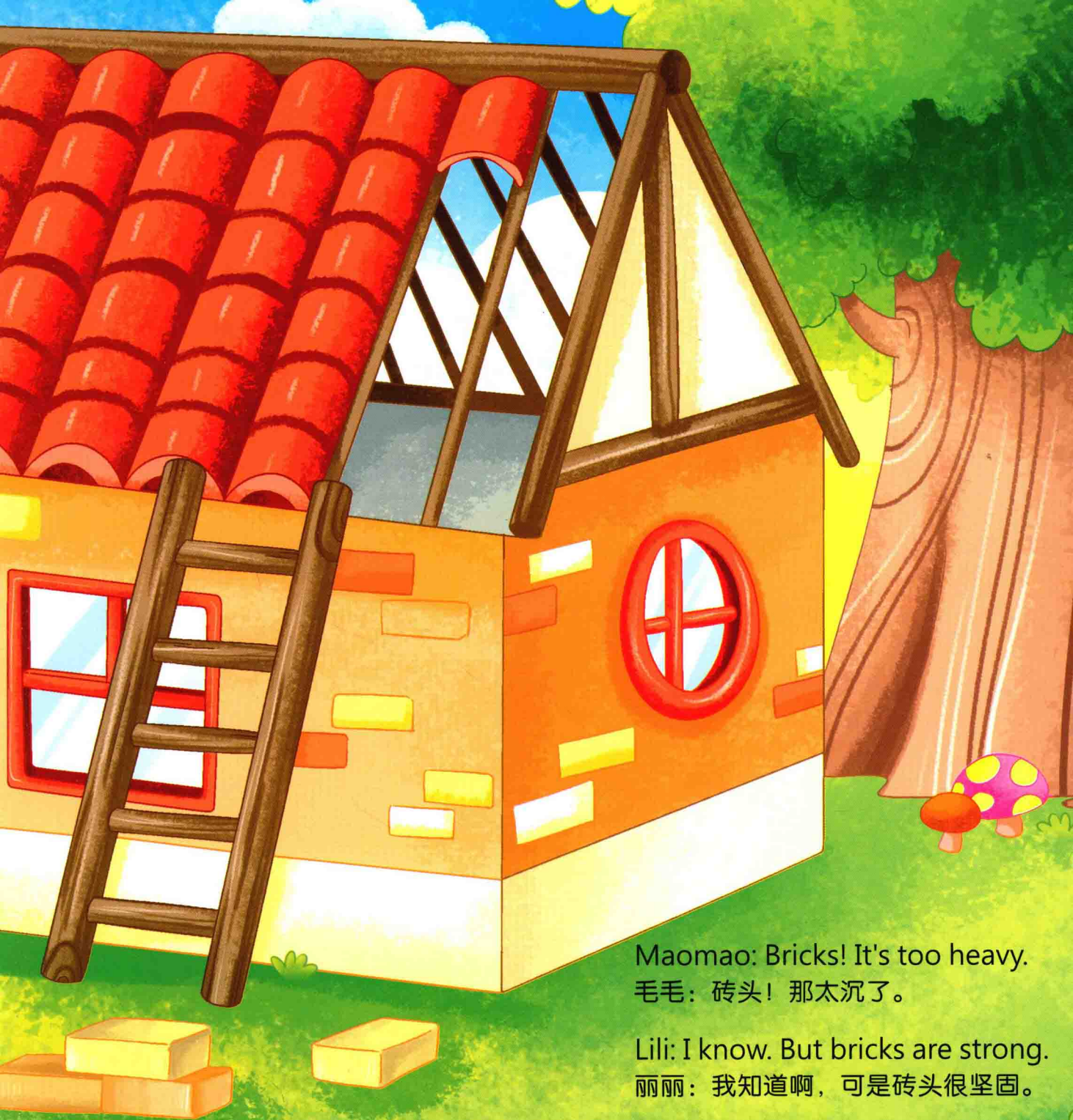
丽丽：我在用砖头盖房子。

Doudou: Bricks! It's very difficult.

豆豆：用砖头盖，那太难了。







Maomao: Bricks! It's too heavy.  
毛毛：砖头！那太沉了。

Lili: I know. But bricks are strong.  
丽丽：我知道啊，可是砖头很坚固。